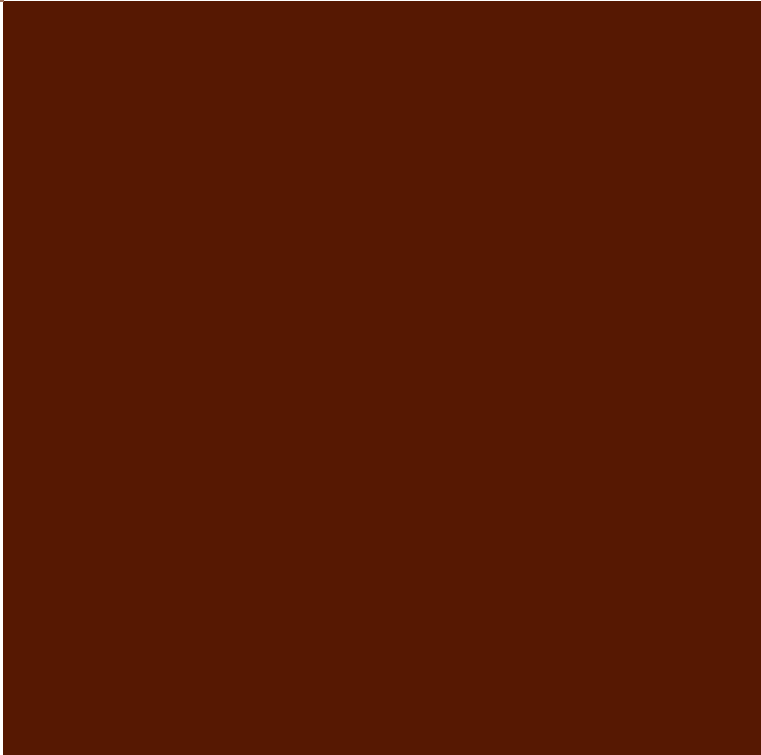


■ nadácia
centrum ■ ■
súčasného ■ ■
umenia ■ ■



Adresa

Nadácia – Centrum súčasného umenia

Krátka 11, 811 03 Bratislava

T/F: + 421 2 5441 3316 alebo 5441 6662

T: + 421 2 5441 5721

<http://www.scca.sk>

E-mail: bohdana@scca.sk, jana@scca.sk, kristina@scca.sk, daniela@scca.sk, viera@scca.sk, info@scca.sk

Správna rada N-CSU

Prof. Milan Čorba, Vysoká škola múzických umení, Bratislava

Juraj Vaculík, Vaculik Advertising

Zuzana Gindl-Tatárová, Vysoká škola múzických umení, Bratislava

Alena Pániková, Nadácia otvorenej spoločnosti, Bratislava

Prof. Ján Bakoš, Ústav dejín umenia SAV, Bratislava

Michal Liday, Tatra banka

Ingrid Brocková, Svetová banka

Odborná komisia N-CSU pre výtvarné umenie

Ján Bakoš

Bohunka Koklesová

Gabriel Hushegyi

Katarína Rusnáková

Zamestnanci N-CSU

Viera Michalicová, správca nadácie

Bohdana Sprušanská, výkonná riaditeľka

Jana Oravcová, koordinátorka programov v oblasti výtvarného umenia

Kristína Paulenová, koordinátorka vzdelávacích programov

Daniela Foglszingerová, asistentka programov

Externá spolupráca

Zuzana Dinková, koordinátorka vzdelávacích programov, PR

Marcela Lukáčová, koordinátorka vzdelávacích programov

Svetlana Waradzinová, fundraising

Partneri Nadácie – Centrum súčasného umenia v roku 2005

Za finančnú pomoc a podporu v roku 2005 ďakujeme:

Ministerstvo kultúry SR

Západoslovenská energetika, člen skupiny e-on

Trust for Mutual Understanding

Galéria mesta Bratislavy

British Council

Nadácia otvorenej spoločnosti

Kunsttrans

Interel s.r.o

Casper, prezenčná technika

Moet and Chandon

Ministerstvo zahraničia Holandského kráľovstva, Matra program

Foundation for a Civil Society

Sotheby's

KulturKontakt Austria

Ambasáda Holandského kráľovstva

Bang & Olufsen

Vaculik Advertising

Design Factory

Reštaurácia ALIZÉ

Koft

I. Vzdelávacie programy

I.1. Bližšie k múzeu – trojročný vzdelávací program

Za N-CSU: Marcela Lukáčová, Bohdana Sprušanská

Kategória: Grant British Council a Ministerstva kultúry SR

V spolupráci s: British Council

Bližšie k múzeu je trojročný vzdelávací program (2004 – 2007) určený pre pracovníkov galérií a múzeí na Slovensku a jeho cieľom je rozvíjať vzdelávací potenciál týchto inštitúcií. Z dlhodobého hľadiska je ambíciou programu zmeniť celkové nazeranie na vzdelávacie aktivity a sprístupňovanie činnosti galérií a múzeí verejnosti. Našou snahou je, aby nebola táto oblasť vnímaná len okrajovo a aby sa kvalitné vzdelávacie programy pre verejnosť stali bežnou súčasťou aktivít slovenských múzeí a galérií. Tieto inštitúcie majú v oblasti vzdelávania nenahraditeľnú úlohu. Program *Bližšie k múzeu* poskytuje vzdelávanie pracovníkom galérií a múzeí – účastníkom programu – ktorí sa vo svojej inštitúcii zameriavajú na vzdelávacie aktivity a programy pre verejnosť.

V roku 2005 prebehli v rámci programu štyri tréningy so zahraničnými lektormi. Po prvom ročníku programu, ktorý bol zameraný najmä na teóriu a vedomosti, sa v druhom ročníku stále viac kládol dôraz na aktivitu samotných účastníkov. Veľmi dôležitou súčasťou tréningov sa stala konzultácia projektov účastníkov, ich vypracovávanie a dokončenie.

Tréningy, ktoré sa uskutočnili v roku 2005:

1. tréning: **Návštevníci a múzeá pod mikroskopom. Interpretácia a komunita.** (26. 2. – 1. 3. 2005)

Lektorky: Sylvia Lahav (GB), senior manažérka muzeálnych vzdelávacích programov, dlhoročne pôsobila vo vzdelávacom oddelení Tate Gallery a National Gallery v Londýne, v súčasnosti pracuje v National Portrait Gallery, Londýn.

PhDr. Alexandra Brabcová (ČR), autorka a koordinátorka vzdelávacieho programu *Brána múzea otvorená* (1997 – 2002), pôsobila v Nadácii Open Society Fund v Prahe.

Téma: základné princípy fungovania múzea/galérie ako komunitného centra, úloha múzea vo formovaní spoločnosti; interpretácia diel a zbierkových predmetov v expozícií, workshop k téme

2. tréning: **Projektový manažment I.** (26. – 28. 5. 2005)

Lektorka: Alexandra Brabcová (ČR)

Téma: základné princípy projektového manažmentu, formulácia základných bodov vzdelávacieho projektu, workshop k téme; konzultácia projektov účastníkov

3. tréning: **Múzeum ako obojstranná a obojsmerná komunikácia** (22. – 24. 9. 2005)

Lektorka: Sylvia Lahav (GB)

Téma: spolupráca kurátorského a vzdelávacieho oddelenia, spolupráca medzi galériou/múzeom a školou; workshop – príprava pracovných listov, materiálov pre pedagógov a rôznych sprievodných materiálov k výstavám a expozíciám



Sylvia Lahav, tréning *Návštevníci a múzeá pod mikroskopom*



Účastníci programu

4. tréning: **Projektový manažment II.** (8. – 10. 12. 2005)

Lektorka: Alexandra Brabcová (ČR)

Téma: konzultácia a dopracovanie projektov účastníkov; základné princípy tímovej práce a spolupráce, manažérske tipy – workshop k téme

I.2. Kreativita na každý deň

Za N-CSU: Viera Michalicová, Zuzana Dinková

Projekt *Otvorení tvoreniu* je tréningovým outdoor programom Nadácie – Centrum súčasného umenia. Ponúka originálne formy aktivít vytvorené umelcami a pedagógmi vysokých umeleckých škôl s cieľom povzbudenia kreatívneho myslenia. Program *Otvorení tvoreniu* pomáha objavovať vlastnú a skupinovú kreativitu, porozumieť súčasnému umeniu, využívať tvorivosť v práci a v každodennom živote a taktiež poskytuje možnosť spoznávať vlastnú fantáziu a seba samých. Celý tréningový proces je rozdelený do troch vzájomne nadväzujúcich blokov zameraných na pohybové, zvukové a výtvarné aktivity. Všetky aktivity vedú špičkoví profesionálni lektori z jednotlivých umeleckých oblastí:

Pohybové aktivity: Miroslava Kovářová (VŠMU Bratislava), Anna Sedlačková (VŠMU Bratislava)

Zvukové aktivity: Daniel Matej (VŠMU Bratislava.), Marek Piaček (hudobný skladateľ)

Výtvarné aktivity: Gabika Binderová (výtvarníčka, Bratislava), Erik Binder (VŠVU, Bratislava)

Jednotlivé dielne sú určené pre 15-členné pracovné kolektívy. Nadácia – Centrum súčasného umenia ponúka touto formou svoje dlhoročné skúsenosti v oblasti súčasného umenia, jeho tvorby, prezentácie a predovšetkým jeho vnímania a sprístupňovania odbornej i laickej verejnosti. Okrem podpory a rozvoja tvorivosti, je cieľom programu prepojenie biznisu s oblasťou súčasného umenia a kultúry. Výsledkom projektu bude zvýšenie záujmu podnikateľskej sféry o súčasné umenie a jej aktívne zapájanie sa do umeleckého diania.

I.3. Tréning trénerov

Za N-CSU: Bohdana Sprušanská, Kristína Paulenová

Kategória: Grant Ministerstva kultúry SR

V spolupráci s: CSDF, Civil Society Development Foundation, Budapest, Hungary

V roku 2005 pokračoval aj vzdelávací projekt *Tréning trénerov – Posilnenie kultúrneho sektora a implementácia efektívnych modelov manažmentu v oblasti umenia a kultúry*. Program je prirodzeným vyústením a pokračovaním vzdelávacích aktivít nadácie v oblasti kultúrneho manažmentu v predchádzajúcich rokoch. Projekt je zameraný na budovanie a rozvoj kapacít a zvýšenie udržateľnosti organizácií pôsobiacich v oblasti umenia a kultúry na Slovensku. Program je založený na výškolení skupiny trénerov a lídrov, ktorí po absolvovaní tohto cyklu tréningov zahraničnými lektormi budú môcť ďalej šíriť modely efektívneho manažmentu a poskytovať podobné tréningy pre kultúrne organizácie na Slovensku. Viacúrovňový efekt programu je založený na tom, že účastníci získajú nielen vedomosti v rámci jednotlivých tém manažmentu kultúry, ale aj zručnosti a osvojenie si techniky vedenia tréningu.

V januári 2005 sme pokračovali v spolupráci s partnerskou organizáciou The Civil Society Development Foundation, Budapešť (CSDF, Budapešť) a tematicky sme podrobnejšie rozpracovali jednotlivé programy. Tréning trénerov bol ako vzdelávací modul v priebehu roka 2005 certifikovaný a každý účastník získal certifikát o absolvovaní programu.



Junior tréneri TOT

Tréningy, ktoré sa uskutočnili v roku 2005:

1. tréning: **Strategický manažment/strategické myslenie** (10. – 12. 3. 2005)

Lektori: Noémi Kiry Ambrus, Balázs Sátor, CSDF, Budapešť
Téma: strategické myslenie, strategické plánovanie, získavanie zručností účastníkov v strategickom manažmente so špeciálnym zreteľom na ich budúcu rolu trénerov

2. tréning: **Fundraising** (21. – 23. 4. 2005)

Lektori: Noémi Kiry Ambrus, CSDF, Budapešť
Téma: získavanie finančných aj nefinančných zdrojov v treťom sektore a kultúre, finančné plánovanie, analýza trhu, budovanie vzťahu s darcami, vypracovávanie projektu a písanie ponúk, vytvorenie vlastných príjmov

3. tréning: **Udržateľnosť kultúrnych organizácií** (19. – 21. 5. 2005)

Lektori: Noémi Kiry Ambrus, CSDF, Budapešť
Téma: finančná a organizačná udržateľnosť, účastníci dostávali náročnejšie úlohy, pripravovali si vlastné prezentácie v rámci danej témy, navrhovali vlastné tréningové bloky a pripravovali vlastné pracovné úlohy pre skupinu účastníkov

4. tréning: **Komunikácia** (2. – 4. 10. 2005)

Lektori: Noémi Kiry Ambrus, CSDF, Budapešť
Téma: vzťahy s verejnosťou a marketing, segmentácia publika, externá a interná komunikácia, komunikačná stratégia organizácie, prezentácia vlastnej agendy, ktorú si účastníci pripravili pred tréningom

5. tréning: **Budovanie publika** (1. – 3. 12. 2005)

Lektori: Noémi Kiry Ambrus, Balázs Sátor, CSDF, Budapešť
Téma: cieľové skupiny, segmentácia trhu, inovatívne techniky zapájania publika do aktivít organizácie, teória „dvojitého trhu“ – klienti a darcovia, prezentácia vlastnej agendy, vedenie tréningového bloku, ktorý si každý účastník pripravil pred tréningom



Balázs Sátor, Noémi Kiry Ambrus, tréneri CSDF

I.4. Kultúrna politika od A po Ž

Za N-CSU: Viera Michalicová, Kristína Paulenová

Kategória: Grant Ministerstva zahraničných vecí Holandského kráľovstva v rámci programu MATRA

Hlavný partner: European Cultural Foundation (Amsterdam)

V spolupráci s: Odbor Kultúry žilinského samosprávneho kraja, Ministerstvo kultúry SR, Truc sphérique

V roku 2005 pokračoval dlhodobý pilotný projekt *Kultúrna politika od A po Ž*, ktorý je zameraný na zmapovanie súčasného stavu kultúrnej infraštruktúry, plánu rozvoja kultúry, manažmentu jednotlivých druhov inštitúcií, vytýčenie nových vzťahov medzi vládou, regionálnymi a lokálnymi autoritami a umeleckým sektorom. Projekt sa sústreďuje najmä na systémové zmeny kultúrnej politiky s dlhodobou víziou v žilinskom regióne. Obsahuje tri prepojené časti: výskumnú, metodologickú a implementačnú fázu nového modelu regionálnej kultúrnej politiky.

Hlavným zámerom projektu je iniciovať komplexný proces, ktorý sa týka vybudovania a implementácie princípov kultúrnych stratégií s cieľom dosiahnuť rozmanitosť, kvalitu a dostupnosť kultúrnych aktivít pre obyvateľov Žilinského regiónu. Projekt oslovuje všetky regionálne a lokálne organizácie žilinského regiónu, ktoré budú spoločne v partnerstve s kultúrnymi



Hearing o kultúrnej politike, Kysuce

inštitúciami, slovenskými i zahraničnými expertmi analyzovať, podstupovať a iniciovať implementáciu procesov zahŕňajúcich rozvinutie regionálnej/lokálnej kultúrnej politiky.

V roku 2005 bola ukončená výskumná fáza projektu, ktorej cieľom bolo zmapovanie kultúrneho diania v regióne Žilina. Výskumná časť bola zložená z nasledovných aktivít a postupov:

- a) **výskum publika** – oslovených bolo 132 respondentov zo Žilinského kraja, externá forma výskumu – omnibus,
- b) **štruktúrované rozhovory** – oslovených bolo 47 respondentov zo 44 inštitúcií, rozhovory viedli experti z výskumného tímu,
- c) **diskusie v jednotlivých regiónoch ŽSK** – za účasti predstaviteľov kultúrnych inštitúcií, reprezentantov verejnej správy, médií a kultúrnych aktivistov. Témami jednotlivých diskusií boli: pozícia a situácia kultúry v regióne, záujem verejnosti o kultúrne dianie, spolupráca v oblasti kultúry v regióne a financovanie kultúry v regióne,
- d) **SWOT analýza** – analýza žilinského regiónu a kultúrnych organizácií v ňom pôsobiacich. Analýza bola vypracovaná expertným tímom (Mgr. Mária Rišková, Mgr. Martina Bausová, Ing. Peter Tábořský, Mgr. Michaela Chalupová, Doc. PhDr. Július Gajdoš, Balázs Sátor, Doc. PhDr. Martin Šmatlák).



I.5. ArTogether

Za N-CSU: Jurgen Rendl (AT), Bohdana Sprušanská

Kategória: KulturKontakt

V spolupráci s: Vysoká škola muzických umení, Bratislava; Institut für Kulturkonzepte, Viedeň

Vstup Slovenska do Európskej únie otvoril nové možnosti medzinárodnej spolupráce. Veľa európskych krajín, ktoré majú spoločné hranice, navzájom spolupracujú v rôznych oblastiach. Kultúrna výmena a spolupráca medzi susediacimi krajinami je v súčasnosti veľmi aktuálna. Takto sa postupne prepája aj kultúrna scéna Bratislavy a Viedne, hlavných miest Slovenska a Rakúska. Seminár kultúrneho manažmentu arTogether nadviazal na spoluprácu týchto miest. Jeho zámerom bolo prispieť a posilniť kultúrnu cezhraničnú výmenu a kooperáciu medzi týmito krajinami.

Projekt *arTogether* bol určený pre budúcich kultúrnych manažérov z Rakúska a Slovenska (študentov a nedávnych absolventov kultúrneho manažmentu a príbuzných odborov). Trojdňový seminár, ktorý viedla rakúska trénerka Karin Wolf (26. – 28. 5. 2005, Bratislava), bol zameraný na bilaterálne kultúrne projekty. Program ponúkal komplexný balík vedomostí a zručností pre úspešné plánovanie a implementáciu projektov založených na kultúrnej výmene a obojsmernej spolupráci medzi Viedňou a Bratislavou. Jedným z dôležitých cieľov programu bolo doplnenie teoreticky zameraného vysokoškolského štúdia o praktické skúsenosti a získanie zručností v oblasti kultúrneho manažmentu. Program semináru bol zostavený z workshopov, diskusií, rôznych zadaní, prezentácií a pozitívnych príkladov z praxe. Účastníci taktiež v skupinách vypracovávali konkrétne interkultúrne projekty, učili sa, ako ich písať, štruktúrovať atď. Kladným výsledkom projektu je vytvorenie siete spolupracujúcich kultúrnych manažérov a posilnenie cezhraničnej spolupráce medzi Viedňou a Bratislavou.

■ II. Výstavné aktivity

II.1. Open Gallery

Za N-CSU: Jana Oravcová

Kategória: Grant Ministerstva kultúry SR

Partneri: Nadácia otvorenej spoločnosti – Open Society Foundation

Výstavy v Open Gallery sa v roku 2005 niesli v znamení uplynulých programových cyklov, ktoré sú pravidelne viazané určitou zjednocujúcou témou. Aj tohtoročný dramaturgický plán bol rámovaný určitým kontextom, ktorým sa jednoducho stala prezentácia mladej resp. najmladšej umeleckej generácie a jej „oficiálne“ uvedenie na verejnej platforme mimo akademickej pôdy, aj za cenu nezaručeného úspechu, či prípadného nároku na možné omyly i skoré pády. Našou snahou nebolo produkovať zo študentov „hotových“ umelcov, nové hviezdy prinajmenšom domácej slovenskej scény, ale predovšetkým stimulovať v mladej generácii (cez prizmu osobných skúseností a zážitkov) reflexiu aktuálneho diania, zmysel angažovanosti za veci verejné, napokon aj za seba samých.

Res publica

28. 4. – 5. 6. 2005

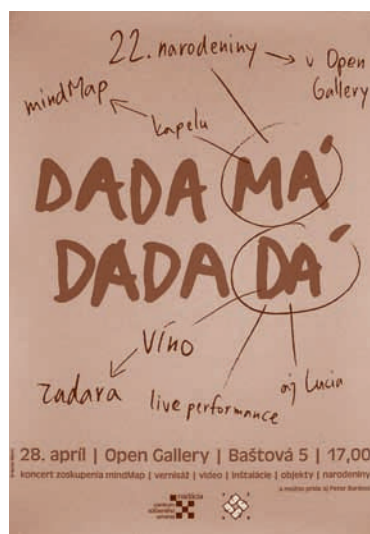
Kurátorky: Jana Oravcová, Ilona Németh

Zúčastnení autori: M. Chreňová, V. Devečková, P. Barényi, J. Rattaj, M. Vakula, M. Mazalánová, M. Sedlák, M. Pavlechová, D. Kenderová, T. Székely, Z. Pudelka, A. Kalinová, O. Stefanović, P. Bošanká, V. Viirelaid

Výstava pod názvom *Res publica* (lat. vec verejná, resp. vec verejná = štát), ktorej tón udávala etymológia latinských výrazov odkazujúcich na status zainteresovanosti vo veciach verejných v zmysle lokálnom i globálnom (lebo to bol cieľ jej aktuálnosti) priniesla niekoľko postrehov hodných komunikovania na verejnom fóre vizuálnej kultúry. Preto bolo nanajvýš zaujímavé sledovať smer záujmu 19 študentov a študentiek tvoriacich akúsi cieľovú vzorku pomyselného socio-kultúrneho prieskumu. Mohli sme preto očakávať, že to, čo sa mladých ľudí dotýka, čo sleduje ich kritický rádius jednoznačne súvisí s ich mentálnou naladenosťou, mierou spoločenskej rozhladenosti, ale predovšetkým predpokladanými limitami artikulovať problémy kriticky. Pre najmladšiu generáciu bola aspoň nateraz príznačnejšia viac ako kritická reflexia spoločenských, sociálnych, politických problémov, voľba ľahšej cesty akou je napr. „oslava“ vlastného ega, v inom prípade zverejnenie osobných identifikačných kódov, aktuálnych príbehov, ktoré okľukou zasiahnu aj „boľavé“ miesta súčasného spoločenského systému. Mnohé z prác predstavovali akúsi metaforu reálneho sveta plného paradoxov, nekompromisných situácií, ale i citlivých postrehov, bežných i sviatočných nuansov, ktoré prináležia optimisticky ladenej, občas bezstarostnej mladosti.

Výstava si nenáročovala na absolútnu vyčerpanosť zadanej témy, pokúsila sa však nájsť prostredníctvom vizuálneho umenia niekoľko okruhov, ktoré sa dotýkajú každodennej spoločenskej a kultúrnej, sociálnej a politickej reality. Nastaviť zrkadlo takým spoločenským javom, ktoré generujú kliše, absurditu, pseudohodnoty alebo ironicko-úsmevné narácie hodné akejkolvej situáciej reflexie.

Symptomatická bola preto voľba médií (napr. fotografia, print, video, zvuková inštalácia, objekt), ktoré vyhovujú konceptuálnym stratégiám vo väčšej miere zastúpených na predmetnej výstave.



2 x rituál

6. 10. – 28. 10. 2005

Kurátorka: Jana Oravcová

Zúčastnení autori: Petra Bošanská, Linda Bartošová-Harrison, Olga Stefanović, Ľubica Turčanová, Katarína Kincelová, Lucia Toporcerová, Peter Drmlík, Tereza Golasová, Peter Homola, Andrea Juneková, Júlia Šimáková, Jana Šturdíková, Ján Palkovič

Výstava *2 x rituál* prezentovala práce, ktoré sa realizovali počas školského roka 2004/2005 v rámci semestrálnych zadání pod pedagogickým vedením Miloty Havránkovej (Vysoká škola výtvarných umení, Bratislava). Práce vznikali v priebehu dvoch semestrov reagujúc na tému „postel“ a „jedlo“. Výstava vznikla fúziou dvoch samostatných zadání tvoriacich akúsi archetypálnu bázu, ktorým sme prisúdili proces rituálu, aktu každodennej činnosti spojenej s uvedenými pojmami. Výstava priniesla rozličné pohľady na zadané témy. Študenti sa inšpirovali najrozličnejšími problémami reflektujúcimi kultúrne a sociálne javy.



Otvorenie výstavy, M. Havránková, J. Oravcová



Pohľad do výstavy

II.2. Cena Oskára Čepana 2005**Za N-CSU:** Jana Oravcová**Kategória:** grant The Foundation for a Civil Society, Trust for Mutual Understanding, Ministerstvo kultúry SR**V spolupráci s:** Galéria mesta Bratislavy (ďalej GMB)

Súťaž pre mladého výtvarníka roka Cena Oskára Čepana sa v roku 2005 konala už po desiaty raz. Počas svojej desaťročnej existencie sa Cena Oskára Čepana vyprofilovala ako jediná a veľmi osobitá súťaž svojho druhu. Stala sa rovnocennou súčasťou podujatí, ktoré podporujú a oceňujú mimoriadne osobnosti, talenty a umelecké počiny na poli umenia v Slovenskej republike.

V rámci cezhraničných aktivít sa cena zaradila medzi partnerské súťaže, ktoré sa od roku 2002 začali organizovať predovšetkým v krajinách bývalej Juhoslávie. Postupne vznikla sieť rovnocenných súťaží v Chorvátsku (Radoslav Putar Award), Srbsku a Čiernej Hore (Dimitre Bešlićević Mangelos Award), Macedónsku (Denes Award), Kosove (Artists of Tomorrow) a od budúceho roka 2006 taktiež v Bosne a Hercegovine (Zvon Award) a Slovinsku (The OHO Group Award). Ambíciou týchto cien je vytvorenie živého modelu aktívnej cezhraničnej spolupráce na základe výmeny skúseností a spoločných výstavných projektov.

Príkladom je spoločná výstava finalistov roku 2005 zo všetkých spolupracujúcich krajín, ktorá sa konala v Galérii mesta Prahy v termíne 9. 10. 2005 – 1. 1. 2006 v rámci výstavy finalistov Ceny Jindřicha Chalupického a 15. výročia založenia ceny v Čechách.



Finalisti Cena Oskára Čepana 2005

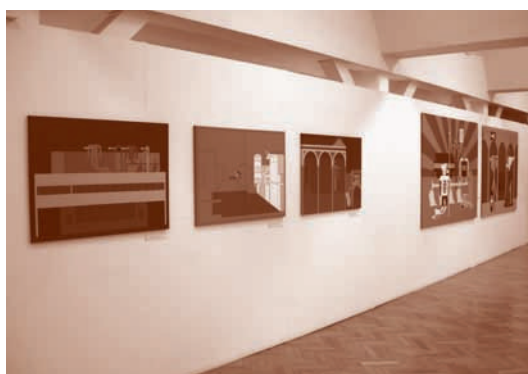
V roku 2005 sa do súťaže prihlásilo 37 mladých umelcov a študentov vysokých umeleckých škôl, ktorí sa do súťaže prihlasujú individuálne na základe vyplnenej prihlášky a aktuálnej dokumentácie svojej tvorby. Odborná komisia zložená zo slovenských výtvarných teoretikov, kurátorov a výtvarných umelcov všetkých vekových kategórií nominovala do finále na základe hodnotenia týchto mladých umelcov: Ján Vasilko, Radovan Čerevka, Ingrid Višňovská, Radim Labuda. V druhom kole na základe spoločnej výstavnej prezentácie sa víťazom stal Ján Vasilko.

Víťaz ceny získal 6-týždňový pobyt v New Yorku, 20 000,- Sk a samostatnú výstavu v GMB. Cenu odovzdala Nena Thayer, manželka Charge d’Affaire USA na Slovensku. Samostatná výstava víťaza Jána Vasilka *New Paintings/Nové malby* sa konala v kurátorskej koncepcii Vlada Beskida v Galérii mesta Bratislavy (9. 3. – 9. 4. 2006).

Pozitívnym konštatovaním je, že súťaž z roka na rok získava reputáciu u širokej verejnosti. Mnohí z ocenených autorov získavajú vďaka svojmu umiesteniu v súťaži uznanie a možnosť ďalšieho umeleckého ocenenia aj prostredníctvom zberateľských inštitúcií. V neposlednom rade je to aj čoraz väčší záujem mienkotvorných médií o súťaž. Okrem tlačenej médií sú to najmä televízne médiá a spoločensko-kultúrne periodiká, ktoré čoraz častejšie vstupujú do diania v oblasti výtvarného umenia a informujú o súťaži a ocenených autorov.



Ján Vasilko, víťaz



Ján Vasilko, víťaz

II.3. Aukcia súčasného slovenského výtvarného umenia

Za N-CSU: Bohdana Sprušanská

Kurátorky kolekcie: Lucia Gregorová, Sandra Kusá

V spolupráci s: Aukčná spoločnosť Sotheby’s, Design Factory

Generálny partner: Západoslovenská energetika



Nadácia – Centrum súčasného umenia po tretíkrát realizovala Aukciu súčasného umenia s cieľom upozorniť na oblasť súčasného umenia, stimulovať trh so súčasným umením i zberateľstvo a napomôcť k širšej prezentácii diel mladšej a strednej generácie umelcov. Prvýkrát však bola aukcia realizovaná v spolupráci s medzinárodnou aukčnou spoločnosťou Sotheby’s.

Reprezentatívna kolekcia 86 diel predstavila vyváženú zbierku 59 renomovaných slovenských umelcov a umelkýň takmer všetkých vekových kategórií vrátane najmladšej a nastupujúcej generácie, priniesla aktuálne prúdy a témy v čo najširšom mediálnom zastúpení; t. j. od klasických disciplín ako sú maľba, socha, grafika, až po objekt, inštaláciu, video, nevynímajúc fotografiu a printové médiá. Aukcia sa opäť vyznačovala svojim podporným benefičným rozmerom, keďže 60 % z predaného diela získal samotný autor a 40 % autor venoval v prospech grantového kola výtvarného umenia, v ktorom sa môžu uchádzať o granty profesionálni výtvarníci so svojimi projektami.

So zmenou partnera úzko súvisela zmena výstavného priestoru, ktorý nám poskytla spoločnosť Design Factory v priestoroch novozrekonštruovanej montážnej haly s charakterom moderného, minimalistického a multifunkčného „domu“, ktorý plne zodpovedal inštalácii a prezentovaniu súčasného umenia. Výstava diel vybraných autorov bola otvorená



Otvorenie aukcie, K. Kreuzer

13. októbra. Počas siedmich dní jej sprístupnenia ju navštívilo približne 280 návštevníkov. Mimoriadne úspešná dražba prebehla 20. októbra 2005, z celkových 86 výtvarných diel bolo predaných 40 diel od 33 autorov.

Zúčastnení autori: Juraj Bartusz, Štefan Balázs, Mária Bartuszová, Erik Binder, Gabika Binderová, Marko Blažo, Stano Bubán, Ivan Csudai, Michal Černušák, Pavlína Fichta Čierna, Michal Csinege, Emil Drlíčiak, Jana Farmanová, Rudolf Fila, Zuzana Flimelová, Viktor Frešo, Lukáš Haruštiak, Vladimír Havrilla, Bohdan Hostiňák, Mira Gáberová, Patrik Illo, Peter Janáčik, Jozef Jankovič, Igor Kalný, Peter Kalmus, Robo Kočan, Patrik Kovačovský, Marek Kvetán, Denisa Lehocká, Stano Masár, Palo Macho, Pavol Megyesi, Svätopluk Mikyta, Michal Moravčík, Juliana Mrvová, Ilona Németh, Igor Ondruš, Boris Ondreička, Peter Ondrušek, Zora Palová, Ildikó Pálová, Vladimír Popovič, Veronika Rónaiová, Martin Sedlák, Rastó Sedláčik, Ľubo Stacho, Rudo Sikora, Boris Sirka, Adam Szentpétery, Erik Šille, Laco Teren, Ján Triaška, Miloš Urbásek, Robert Urbásek, Emöke Vargová, Ján Vasilko.

Partneri projektu:

Generálnym partnerom Aukcie súčasného slovenského umenia bola už po tretíkrát **Západoslovenská energetika**, a.s. v spolupráci s Nadáciou Pontis.



A. Jungmann, licitátorka aukcie

■ III. Informačné centrum

Nadácia – Centrum súčasného umenia slúži odbornej i laickej verejnosti ako odborné informačné centrum. Nadácia rôznymi formami poskytuje a sprostredkováva informácie o súčasnom výtvarnom umení, o možnostiach prihlásenia sa na sympózia, semináre a workshopy ako aj o možnostiach získania grantov, štipendií či sťaží v oblasti umenia a kultúry.

III.1. Knižnica

Knižnica ponúka k prezentačnému štúdiu domáce a zahraničné publikácie a množstvo katalógov a odborných časopisov predovšetkým o súčasnom výtvarnom umení. Knižnica je priebežne dopĺňaná o nové publikácie a obsahuje aj knižné tituly NOS, nadácie Inforoma a Sasakawa Peace Foundation. Knižnica je prístupná pre odbornú i laickú verejnosť v priestoroch nadácie na Krátkej ulici 11 v Bratislave.

III. 2. Dokumentácia

Dokumentácia o slovenskom výtvarnom umení 20. storočia, ktorá je k dispozícii v priestoroch Nadácie, je spracovaná v dvoch kategóriách:

Comprehensive Documentation sprostredkováva informácie o slovenských umelcoch činných vo výtvarnom umení po roku 1945. Vybraní historici umenia vypracovali v rokoch 1993 – 1995 dokumentáciu zahrňujúcu biografické a bibliografické údaje 23 výtvarných umelcov, ktorá obsahuje kópie dôležitých článkov, zoznam individuálnych a skupinových výstav, zoznam diel zastúpených v súkromných a verejných zbierkach, reprodukcie diel, katalógy a nakoniec sadu diapozitívov. Zoznam autorov a skrátená verzia dokumentácie sa nachádza na webovej stránke Nadácie. (Na digitálnom nosiči je prístupná dokumentácia tvorby troch autorov: Ester Šimerová-Martinčeková, Michal Kern, Mária Bartuszová.)

Databáza výtvarných umelcov je dokumentáciou tvorby súčasných slovenských výtvarných umelcov, ktorá obsahuje biografické a bibliografické údaje, obrazové materiály, katalógy, fotografie diel, kópie článkov, atď. Databáza obsahuje aj kontaktné adresy výtvarníkov a je neustále dopĺňaná o aktuálne informácie ako aj o nových mladých slovenských autorov nastupujúcej generácie. Materiály sú určené pre odbornú i laickú verejnosť doma i v zahraničí. Databáza je určená na prezenčné štúdium, ktoré je potrebné vopred telefonicky ohlásiť na čísle 02/54413316 (zoznam autorov nájdete na www.scca.sk).

■ VI. Správa audítora

Správa nezávislého audítora

Uskutočnil som audit pripojenej účtovnej závierky **Nadácie – Centrum súčasného umenia, Bratislava, Krátka 11, 811 03 Bratislava**, ktorá obsahuje súvahu zostavenú k 31. decembru 2005, súvisiaci výkaz ziskov a strát za rok, ktorý sa k uvedenému dátumu skončil a poznámky.

Za uvedenú účtovnú závierku sú zodpovedné orgány nadácie. Mojou zodpovednosťou je vyjadriť názor na túto účtovnú závierku na základe uskutočneného auditu.

Audit som uskutočnil v súlade s Medzinárodnými audítorskými štandardami ISA. Podľa týchto štandardov som audit naplánoval a vykonal tak, aby som získal primerané uistenie, že účtovná závierka neobsahuje významné nesprávnosti. Audit zahŕňa overenie dôkazov, ktoré dokladajú sumy a iné údaje v účtovnej závierke, na základe testov. Audit ďalej obsahuje zhodnotenie použitých účtovných princípov a zhodnotenie významných odhadov, ako aj zhodnotenie prezentácie účtovnej závierky ako celku. Som presvedčený, že audit mi poskytol primerané východisko pre môj názor.

Podľa môjho názoru účtovná závierka vyjadruje verne vo všetkých významných súvislostiach finančnú situáciu Nadácie – Centrum súčasného umenia, Bratislava k 31. decembru 2005 a výsledok jej hospodárenia za rok, ktorý skončil k uvedenému dátumu, v súlade so slovenským zákonom o účtovníctve.

Bratislava 8. apríla 2006

Ing. Ondrej Boržík, PhD.
Pod záhradami 64/A, 841 01 Bratislava.
Audítora /Licencia SKAU 519/